



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

Title - Sujet Portable Steam Boiler	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0100-16I023/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W0100-16-I023	Date 2015-11-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-309-9635	
File No. - N° de dossier HAL-5-75101 (309)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-12-01	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: MacNeil, Blaine A.	Buyer Id - Id de l'acheteur hal309
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5180 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification n° 1

Questions et réponses des soumissionnaires :

1. Voulez-vous deux pompes à eau d'alimentation, l'une étant de relève.
Une seule pompe est requise.
2. Voulez-vous un réchauffeur de réservoir d'eau d'alimentation? (Parfois, quand le MDN loue une chaudière pour chauffer des navires, il n'y a pas de retour de condensat.)
Merci de soulever ce point, cela devrait être ajouté au devis.

Suivi : Dans la DDP, à l'annexe A, Énoncé des besoins, Chaudière à vapeur en conteneur, supprimer 1 b) « bête de retour de condensat et régulation de l'eau d'appoint »;"
insérer 1 b) « bête de retour de condensat avec régulation de l'eau d'appoint et réchauffeur ».

3. Voulez-vous un tableau d'installation protégée?
Non, la chaudière va être surveillée
4. Quelle serait la pression du gaz à l'entrée?
20 lb/po²
5. Tous les fabricants de chaudières indiquent un délai de livraison de 10 à 12 semaines pour ces appareils.
Nous comprenons, c'était prévu.
6. L'emplacement définitif de l'ensemble, en raison des conditions météorologiques et climatiques, peut avoir un effet sur les matériaux utilisés et les méthodes de construction.
L'emplacement est à la cale sèche de l'Arsenal maritime d'Halifax.
7. Si l'ensemble est ancré de façon permanente à une dalle ou à un plancher en béton de quelque sorte, cela aura un effet sur le type de raccords à des sources de combustible externes afin de se conformer aux codes et aux règlements de sécurité.
La chaudière doit être ancrée d'une façon quelconque à la remorque.
8. Dans le cas d'ensembles de ce type, les règlements à suivre sont provinciaux. Est-ce que cet ensemble doit être conforme aux normes de la province de son emplacement prévu ou aux normes de toutes les provinces. Cette question est posée au cas où l'ensemble risque d'être expédié dans une autre province, où il devra aussi être conforme aux exigences locales.
La chaudière sera utilisée en N.-É. seulement.
9. Dans les documents de l'invitation, il n'est pas question d'un chauffage d'appoint indépendant. Est-ce que ce serait requis?
Non

10. L'annexe A contient un Énoncé des besoins qui exige un compresseur d'air, mais aucun autre détail n'est donné par la suite. Pourrions-nous obtenir des éclaircissements à ce sujet et la puissance requise?

Ce compresseur ne dessert que la chaudière; si cette dernière n'a pas besoin d'air comprimé, cet appareil n'est pas requis.

11. Pourriez-vous fournir des copies de l'analyse d'eau et/ou nous indiquer la plage de qualité de l'eau brute devant être traitée par le système de traitement d'eau qui doit être fourni avec l'ensemble de chaudière en vertu de cette DDP.

Nous utilisons l'eau du réseau municipal, voir <http://www.halifax.ca/hrwc/documents/Pockwock-LakeMajor2013-2014-FINAL-KM.pdf> et utiliser la colonne Pockwock.

12. Est-ce que tout le matériel (chaudière/brûleur/réservoirs/conteneur) doit être neuf ou allez-vous accepter du matériel usagé ou reconditionné?

Nous exigeons du matériel neuf.

13. Savez-vous quel est le pourcentage d'eau d'appoint (ou le pourcentage de retour de condensat)?

Cela variera selon ce qui sera raccordé à la chaudière. On peut s'attendre que ça varie entre 5 et 60 %.

14. Connaissez-vous les caractéristiques de l'eau d'alimentation pour que nous puissions bien dimensionner les adoucisseurs d'eau et évaluer les produits chimiques?

15. L'eau utilisée est la même que l'eau domestique provenant de la Municipalité régionale d'Halifax. Le pourcentage d'eau d'appoint varie entre 5 et 60 %.

16. Connaissez-vous la pression du gaz naturel disponible à l'entrée du conteneur?

20 lb/po²

Toutes les autres modalités et conditions demeurent les mêmes.